

Portable radio

KM0832

KM0833

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

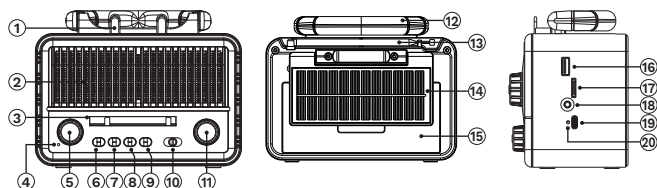
INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

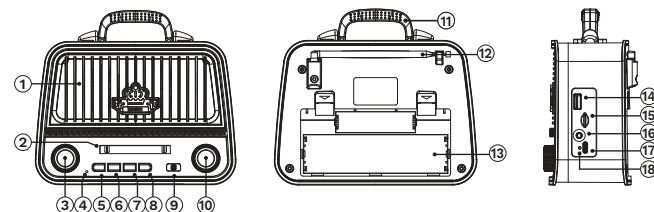
MANUAL DE UTILIZARE

RO

KM0832



KM0833



	DE	EN	PL	RO
①	Smartphonehalterung	Smartphone holder	Uchwyt na telefon	Suport pentru smartphone
②	Lautsprecher	Speaker	Głośnik	Difuzor
③	Frequenzskala	Tuning scale	Skala strojenia	Scală reglare
④	Betriebsanzeige	Power indicator	Wskaźnik zasilania	Indicator alimentare
⑤	Lautstärkeregler	Volume knob	Pokrętło głośności	Buton de volum
⑥	Wiedergabe/Pause	Play/pause	Odtwarzanie/Pauza	Redare/Pauză
⑦	Vorheriger Titel	Previous track	Poprzedni utwór	Melodia anterioară
⑧	Nächster Titel	Next track	Następny utwór	Melodia următoare
⑨	Taste Modus	Mode button	Przycisk trybu	Buton mod
⑩	Bandwahl	Band selector	Przełącznik pasma	Selector bandă
⑪	Frequenzregler	Tuning knob	Pokrętło strojenia	Buton de reglare
⑫	Faltbarer Griff	Foldable handle	Składana rączka	Wskaźnik zasilania
⑬	Telescopic antenna	Telescopic antenna	Antena teleskopowa	Antenă telescopică
⑭	Solarpaneel	Solar panel	Panel solarny	Panou solar
⑮	Batteriefach	Battery compartment	Gniazdo baterii	Compartiment baterii
⑯	USB-A Eingang	USB-A input	Wejście USB-A	Intrare USB-A
⑰	MicroSD Kartensteckplatz	microSD card slot	Slot na kartę microSD	Slot card microSD
⑱	AUX Eingang	AUX input	Wejście AUX	Intrare AUX
⑲	USB-C Ladebuchse	USB-C charging socket	Gniazdo ładowania USB-C	Mufă de încărcare USB-C
⑳	Ladeanzeige	Charging indicator	Wskaźnik ładowania	Indicator încărcare

	DE	EN	PL	RO
①	Lautsprecher	Speaker	Głośnik	Difuzor
②	Frequenzskala	Tuning scale	Skala strojenia	Scală reglare
③	Lautstärkeregler	Volume knob	Pokrętło głośności	Buton de volum
④	Betriebsanzeige	Power indicator	Wskaźnik zasilania	Indicator alimentare
⑤	Wiedergabe/Pause	Play/pause	Odtwarzanie/Pauza	Redare/Pauză
⑥	Vorheriger Titel	Previous track	Poprzedni utwór	Melodia anterioară
⑦	Nächster Titel	Next track	Następny utwór	Melodia următoare
⑧	Taste Modus	Mode button	Przycisk trybu	Buton mod
⑨	Bandwahl	Band selector	Przełącznik pasma	Selector bandă
⑩	Frequenzregler	Tuning knob	Pokrętło strojenia	Buton de reglare
⑪	Faltbarer Griff	Foldable handle	Składana rączka	Mâner pliant
⑫	Teleskopantenne	Telescopic antenna	Antena teleskopowa	Antenă telescopică
⑬	Batteriefach	Battery compartment	Gniazdo baterii	Compartiment baterii
⑭	USB-A Eingang	USB-A input	Wejście USB-A	Intrare USB-A
⑮	MicroSD Kartensteckplatz	microSD card slot	Slot na kartę microSD	Slot card microSD
⑯	AUX Eingang	AUX input	Wejście AUX	Intrare AUX
⑰	USB-C Ladebuchse	USB-C charging socket	Gniazdo ładowania USB-C	Mufă de încărcare USB-C
⑱	Ladeanzeige	Charging indicator	Wskaźnik ładowania	Indicator încărcare

SICHERHEITSANLEITUNGEN

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Bevor Sie das Gerät an die Netzsteckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in der Netzsteckdose übereinstimmt.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen sollten ausschließlich von autorisiertem Kundendienst durchgeführt werden.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

AUFLADEN

Hinweis: Das Gerät kann während des Ladevorgangs verwendet werden.

1. Verbinden Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten Kabels mit der USB-C-Buchse oben am Radio und schließen den anderen Stecker an das Netzgerät oder einen kompatiblen USB-Anschluss Ihres PCs an, um den Ladevorgang zu starten.
2. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Ladeanzeige.
3. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erlischt die Anzeige.

(Für KM0832) *Hinweis: Nachdem Sie das Solarpaneel auf eine Lichtquelle ausgerichtet haben, beginnt der Ladevorgang der Batterie. Diese Methode ist jedoch langsamer als das Laden über das Stromnetz.*

ZUSÄTZLICHE STROMVERSORGUNG

Das Gerät kann auch mit 2 x LR20-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben werden. Befolgen Sie zum Einlegen der Batterien die folgenden Anweisungen:

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Geräts.
2. Legen Sie 2 x LR20-Batterien mit der richtigen Polarität ein.
3. Schließen Sie die Batterieabdeckung.

EIN/AUSSCHALTEN

Drehen Sie den Lautstärkeregler, bis Sie ein Klicken hören, um das Radio einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Lautstärkeregler in die entgegen-gesetzte Richtung.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.

BANDWAHL

- Stellen Sie mit dem Bandwähler das gewünschte Radioband (UKW, MW, KW) ein.
- Stellen Sie dann mit dem Frequenzregler die gewünschte Radiofrequenz ein.
- Ziehen Sie die Teleskopantenne heraus, um den Empfang zu verbessern.

BLUETOOTH MODUS

1. Stellen Sie den Bandschalter auf die Position MP3, um den Bluetooth Kopplungsmodus aufzurufen.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone und suchen nach Bluetooth-Geräten.
3. Wählen Sie [KM0832] / [KM0833] aus und stellen eine Verbindung her. Das Radio gibt einen Ton aus, der Sie über die erfolgreiche Kopplung informiert.

Hinweise:

- Jedes Mal, wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Bitte beachten Sie, dass Ihr Gerät eingeschaltet sein muss und die Bluetooth-Funktion aktiviert sein muss.
- Die Reichweite im Bluetooth-Modus beträgt 10 Meter. Bei Überschreitung dieser Reichweite wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen.

AUX-EINGANG

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um in den AUX-Modus zu wechseln.
2. Stecken Sie einen Stecker des 3,5-mm-Klinkenkabels in den AUX-Eingang des Radios. Stecken Sie das andere Ende in den Ausgang des Geräts, von dem Sie Musik abspielen möchten.
3. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **►||**, um den Ton stumm zu schalten.
4. Steuern Sie die Musikwiedergabe über das angeschlossene Gerät.

USB-MODUS

- Schließen Sie den USB-Speicher an den USB-A Eingang an. Das Gerät erkennt den angeschlossenen Speicher automatisch und startet die Wiedergabe.
- Verwenden Sie die Taste **►||** zum Abspielen/Anhalten und **◀◀ / ▶▶** zum Wechseln zum vorherigen/nächsten Titel.

MICROSD KARTENMODUS

- Stecken Sie die MicroSD Karte in den entsprechenden Steckplatz an der Seite des Radios. Das Gerät erkennt die angeschlossene Karte automatisch und startet die Wiedergabe.
- Verwenden Sie die Taste **►||** zum Abspielen/Anhalten und **◀◀ / ▶▶** zum Wechseln zum vorherigen/nächsten Titel.
- *Hinweis: Das Gerät unterstützt MicroSD Karten mit bis zu 64 GB.*

TECHNISCHE DATEN

KM0832	KM0833
HAUPTMERKMALE	HAUPTMERKMALE
Teleskopantenne Faltbares Solarpaneel LED Anzeigen Smartphone-Halterung Faltbarer Tragegriff	Teleskopantenne LED Hintergrundbeleuchtung LED Anzeigen Faltbarer Tragegriff
TECHNISCHE DATEN	TECHNISCHE DATEN
Radiofrequenz: • MW: 522 – 1620 kHz • UKW: 87 – 108 MHz • KW: 5,9 – 18 MHz Lautsprecher: 2,5" (63,5 mm) Impedanz: 2 Ohm Ausgangsleistung: 5 W Bluetooth 6.0 Bluetooth Frequenzbereich: 2402 – 2480 MHz Bluetooth maximale Ausgangsleistung: 90 dB Eingänge: • AUX Eingang (3,5 mm Klinke) • MicroSD Kartensteckplatz (Max 64 GB) • USB-A Eingang • USB-C Eingang (Aufladen) Betriebszeit mit einer einzigen Aufladung: bis zu 220 Minuten Ladezeit: bis zu 3 Stunden Batterie: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Zusätzliche Stromversorgung: 2 x LR20 Batterien (nicht im Lieferumfang) Energieverbrauch: 6 W Stromversorgung: 5 V / 1 A Gewicht: 585 g Abmessungen: 166 x 87,5 x 130 mm Im Set: USB-C Kabel	Radiofrequenz: • MW: 520 – 1730 kHz • UKW: 87 – 108 MHz • KW: 5,9 – 18 MHz Lautsprecher: 2,25" (57 mm) Impedanz: 2 Ohm Ausgangsleistung: 5 W Bluetooth 6.0 Bluetooth Frequenzbereich: 2402 – 2480 MHz Bluetooth maximale Ausgangsleistung: 90 dB Eingänge: • AUX Eingang (3,5 mm Klinke) • MicroSD Kartensteckplatz (Max 64 GB) • USB-A Eingang • USB-C Eingang (Aufladen) Betriebszeit mit einer einzigen Aufladung: bis zu 130 Minuten Ladezeit: bis zu 3 Stunden Batterie: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Zusätzliche Stromversorgung: 2 x LR20 Batterien (nicht im Lieferumfang) Energieverbrauch: 6 W Stromversorgung: 5 V / 1 A Gewicht: 629 g Abmessungen: 185 x 77,5 x 150 mm Im Set: USB-C Kabel

DE

Hiermit erklärt die firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. Dass sich das Gerät KM0832/KM0833 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet.

Komplette konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.pl



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using / storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Keep this product away from children.
- Use only authorized accessories.
- Never use this device if it is damaged.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for checkup/ repair.
- Clean the device with soft, slightly damp cloth, without abrasive agents.

CHARGING

Note: It is possible to use the device when it is being charged.

1. Connect the USB-C plug of the included cable to the USB-C socket at the top of the radio, then connect the other plug to the AC charger or a compatible PC USB port to start charging.
2. During charging, red charging indicator is on.
3. When the battery is fully charged, the indicator goes off.

(For KM0832) Note: After pointing the solar panel to a source of light the battery will start charging. However, this method is slower than charging from the mains.

ADDITIONAL POWER SUPPLY

The device can be also powered with 2 x LR20 battery (not included). To install the batteries follow the below instructions:

1. Open the battery cover at the back of the device.
2. Install 2 x LR20 battery with correct polarization.
3. Close the battery cover.

EN

TURN ON/OFF

Rotate the volume knob until you hear a click to turn on the radio. Power indicator lights up. To turn off the device rotate the volume knob in the opposite direction.

VOLUME CONTROL

Use the volume knob to increase/decrease volume.

SELECT BAND

- Use the band selector to set the desired radio band (FM, AM, SW).
- Then use the tuning knob to set the desired radio frequency.
- Extend the telescopic antenna to improve the reception.

BLUETOOTH MODE

1. Set the band switch to the MP3 position to enter Bluetooth pairing mode.
2. Turn on Bluetooth function on your smartphone and search for Bluetooth devices.
3. Select and connect with [KM0832] / [KM0833]. The radio will issue a sound informing about successful pairing.

Notes:

- Every time the speaker is switched on, it will connect to last connected device automatically. Please note, your device must be on with Bluetooth function turned on.
- The operation range in Bluetooth mode is 10 meters. Exceeding that range will break the Bluetooth connection.

AUX INPUT

1. Press the **MODE** button to switch to the AUX mode.
2. Connect one plug of the 3,5 mm jack cable to the radio's AUX input. Connect the other end to the output of the device you wish to play music from.
3. Press the **▶||** button during playback to mute sound.
4. Control music playback from the connected device.

USB MODE

- Connect the USB drive to the USB-A input. The device will automatically detect connected drive and start playback.
- Use the **▶||** button to play/pause and **◀◀** / **▶▶** buttons to switch to previous/next track.

MICROSD CARD MODE

- Insert the microSD card to the appropriate slot on the side of the radio. The device will automatically detect connected card and start playback.
- Use the **▶||** button to play/pause and **◀◀** / **▶▶** buttons to switch to previous/next track.
- *Note: The device supports microSD cards up to 64 GB.*

SPECIFICATION

KM0832	KM0833
MAIN FEATURES Telescopic antenna Foldable solar panel LED indicators Smartphone holder Foldable carrying handle TECHNICAL DATA Radio frequency: • AM: 522 – 1620 kHz • FM: 87 – 108 MHz • SW: 5,9 – 18 MHz Speaker: 2,5" (63,5 mm) Impedance: 2 Ohm Output power: 5 W Bluetooth 6.0 Bluetooth frequency range: 2402 – 2480 MHz Bluetooth max output power: 90 dB Inputs: • AUX input (3,5 mm jack) • microSD card slot (max 64 GB) • USB-A input • USB-C input (charging) Operation time on single charge: up to 220 minutes Charging time: up to 3 hours Battery: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Additional power supply: 2 x LR20 battery (not included) Power consumption: 6 W Power supply: 5 V / 1 A Weight: 585 g Dimensions: 166 x 87,5 x 130 mm In set: USB-C cable	MAIN FEATURES Telescopic antenna LED backlight LED indicators Foldable carrying handle TECHNICAL DATA Radio frequency: • AM: 520 – 1730 kHz • FM: 87 – 108 MHz • SW: 5,9 – 18 MHz Speaker: 2,25" (57 mm) Impedance: 2 Ohm Output power: 5 W Bluetooth 6.0 Bluetooth frequency range: 2402 – 2480 MHz Bluetooth max output power: 90 dB Inputs: • AUX input (3,5 mm jack) • microSD card slot (max 64 GB) • USB-A input • USB-C input (charging) Operation time on single charge: up to 130 minutes Charging time: up to 3 hours Battery: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Additional power supply: 2 x LR20 battery (not included) Power consumption: 6 W Power supply: 5 V / 1 A Weight: 629 g Dimensions: 185 x 77,5 x 150 mm In set: USB-C cable

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that Portable radio KM0832/KM0833 is consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.pl



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
 This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.
- Produkt należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Produkt należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Przed podłączeniem do źródła zasilania należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.
- Urządzenie należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać ściernych środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

ŁADOWANIE

Uwaga: Można korzystać z urządzenia podczas ładowania.

1. Należy podłączyć wtyk USB-C załączonego kabla do gniazda USB-C znajdującego się na szczycie radia, następnie podłączyć drugi wtyk kabla do kompatybilnego portu USB komputera lub ładowarki sieciowej.
2. Podczas ładowania, świeci się czerwony wskaźnik LED.
3. Po zakończeniu ładowania, wskaźnik gaśnie.

(Dla KM0832) Uwaga: Po skierowaniu panelu solarnego w stronę źródła światła, bateria zacznie się ładować. Jednak ten sposób ładowania jest wolniejszy niż ładowanie z zasilania sieciowego.

DODATKOWE ŹRÓDŁO ZASILANIA

Urządzenie może być również zasilane dwoma bateriami LR20 (brak w zestawie). Aby zainstalować baterie należy postępować według poniższych instrukcji:

1. Należy otworzyć pokrywę baterii.
2. Umieścić 2 x baterię LR20 zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
3. Zamknąć pokrywę baterii.

WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Aby włączyć radio, należy obrócić pokrętło głośności, do momentu usłyszenia kliknięcia. Wskaźnik zasilania zaświeci się. Aby wyłączyć urządzenie należy obrócić pokrętło głośności w przeciwnym kierunku.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Należy użyć pokrętła głośności, aby zwiększyć/zmniejszyć głośność.

WYBÓR PASMA

- Za pomocą przełącznika pasma, należy ustawić wybrane pasmo (FM, AM, SW).
- Następnie za pomocą pokrętła strojenia należy wybrać żadaną częstotliwość radiową.
- Aby wzmocnić sygnał należy rozłożyć antenę teleskopową.

TRYB BLUETOOTH

1. Należy ustawić przełącznik pasma do pozycji MP3, aby przejść do trybu parowania Bluetooth.
2. Następnie należy włączyć funkcję Bluetooth na smartfonie i wyszukać dostępne urządzenia.
3. Wybrać i połączyć się z [KM0832] / [KM0833]. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy sygnalizujący udane parowanie.

Uwagi:

- Przy każdym włączeniu, głośnik automatycznie połączy się z ostatnio sparowanym urządzeniem. Należy zwrócić uwagę, że musi być ono włączone oraz posiadać włączoną funkcję Bluetooth.
- Zasięg działania Bluetooth wynosi około 10 metrów. Przekroczenie tego zasięgu spowoduje zerwanie połączenia Bluetooth.

WEJŚCIE AUX

1. Należy nacisnąć przycisk **MODE**, aby przetączyć do trybu AUX.
2. Podłączyć jeden wtyk kabla 3,5 mm do wejścia AUX radia. Następnie podłączyć drugi wtyk kabla do urządzenia, z którego ma zostać odtworzona muzyka.
3. Podczas odtwarzania muzyki należy nacisnąć przycisk **►||**, aby wyciszyć dźwięk.
4. Należy sterować odtwarzaniem muzyki z poziomu podłączonego urządzenia.

TRYB USB

- Należy podłączyć pamięć USB do wejścia USB-A urządzenia. Urządzenie automatycznie wykryje podłączone urządzenie i rozpocznie odtwarzanie.
- Za pomocą przycisku **►||** można wstrzymać/wznowić odtwarzanie a za pomocą przycisków **◀◀** / **▶▶** wybrać poprzedni/następny utwór.

TRYB KARTY MICROSD

- Zainstalować kartę microSD w odpowiednim slotie znajdującym się na bocznej ścianie radia. Urządzenie automatycznie wykryje podłączone urządzenie i rozpocznie odtwarzanie.
- Za pomocą przycisku **►||** można wstrzymać/wznowić odtwarzanie a za pomocą przycisków **◀◀** / **▶▶** wybrać poprzedni/następny utwór.
- *Uwaga: Urządzenie obsługuje karty microSD do 64 GB.*

SPECYFIKACJA

KM0832	KM0833
GŁÓWNE CECHY Antena teleskopowa Składany panel solarny Wskaźniki LED Uchwyt na smartfona Składany uchwyt do przenoszenia	GŁÓWNE CECHY Antena teleskopowa Podświetlenie LED Wskaźniki LED Składany uchwyt do przenoszenia
DANE TECHNICZNE Częstotliwość radiowa: • AM: 522 – 1620 kHz • FM: 87 – 108 MHz • SW: 5,9 – 18 MHz Głośnik: 2,5" (63,5 mm) Impedancja: 2 Ohm Moc wyjściowa: 5 W Bluetooth 6.0 Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402 – 2480 MHz Maks. moc wyjściowa Bluetooth: 90 dB Wejścia: • Wejście AUX (jack 3,5 mm) • Slot na kartę microSD (maks. 64 GB) • Wejście USB-A • Wejście USB-C (ładowanie) Czas pracy na jednym ładowaniu: do 220 minut Czas ładowania: do 3 godzin Akumulator: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Dodatkowe źródło zasilania: 2 x bateria LR20 (brak w zestawie) Pobór mocy: 6 W Zasilanie: 5 V / 1 A Waga: 585 g Wymiary: 166 x 87,5 x 130 mm W zestawie: kabel USB-C	DANE TECHNICZNE Częstotliwość radiowa: • AM: 520 – 1730 kHz • FM: 87 – 108 MHz • SW: 5,9 – 18 MHz Głośnik: 2,25" (57 mm) Impedancja: 2 Ohm Moc wyjściowa: 5 W Bluetooth 6.0 Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402 – 2480 MHz Maks. moc wyjściowa Bluetooth: 90 dB Wejścia: • Wejście AUX (jack 3,5 mm) • Slot na kartę microSD (maks. 64 GB) • Wejście USB-A • Wejście USB-C (ładowanie) Czas pracy na jednym ładowaniu: do 130 minut Czas ładowania: do 3 godzin Akumulator: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Dodatkowe źródło zasilania: 2 x bateria LR20 (brak w zestawie) Pobór mocy: 6 W Zasilanie: 5 V / 1 A Waga: 629 g Wymiary: 185 x 77,5 x 150 mm W zestawie: kabel USB-C

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że radio przenośne KM0832/KM0833 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Citiți întregul manual de utilizare înainte de a începe instalarea și asamblarea și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
- Feriți produsul de umezeală, apă sau alte lichide. Nu utilizați căștile în medii cu temperaturi extreme, nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură.
- Înainte de a conecta dispozitivul la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea din priza de alimentare.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Utilizați doar accesorii autorizate de către producător.
- Nu utilizați produsul dacă sunt defecte.
- Nu încercați să reparați produsul singur. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru reparații/verificare.
- Curățați căștile cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați materiale abrazive sau agenți chimici de curățare.

ÎNCĂRCARE

Notă: Dispozitivul poate fi utilizat în timp ce se încarcă.

1. Conectați mufa USB-C a cablului inclus la mufa USB-C din partea superioară a radioului, apoi conectați cealaltă mufă la încărcătorul AC sau la un port USB compatibil al PC-ului pentru a începe încărcarea.
2. În timpul încărcării, indicatorul roșu de încărcare este aprins.
3. Când bateria este complet încărcată, indicatorul se stinge.

(Pentru KM0832) *Notă: După ce îndreptați panoul solar către o sursă de lumină, bateria va începe să se încarce. Totuși, această metodă este mai lentă decât încărcarea de la rețea.*

PORNIRE/OPRIRE

Rotiți butonul de volum până când auziți un click pentru a porni radioul. Indicatorul de alimentare se aprinde. Pentru a opri dispozitivul, rotiți butonul de volum în direcția opusă.

RO

SURSĂ DE ALIMENTARE SUPLIMENTARĂ

Dispozitivul poate fi alimentat și cu 2 baterii LR20 (nu sunt incluse). Pentru a instala bateriile, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Deschideți capacul bateriei din spatele dispozitivului.
2. Instalați 2 baterii LR20 respectând polaritatea corectă.
3. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

CONTROL VOLUM

Utilizați butonul de volum pentru a crește/reduce volumul.

SELECȚAȚI MODUL RADIO

- Utilizați selectorul de bandă pentru a seta banda radio dorită (FM, AM, SW).
- Apoi, folosiți butonul de reglare pentru a seta frecvența radio dorită.
- Extindeți antena telescopică pentru a îmbunătăți recepția.

MOD BLUETOOTH

1. Setati comutatorul benzii în poziția MP3 pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.
2. Activați funcția Bluetooth pe smartphone și căutați dispozitive Bluetooth.
3. Selectați și conectați-vă cu [KM0832] / [KM0833]. Radioul va emite un sunet care va informa despre asocierea reușită.

Note:

- De fiecare dată când difuzorul este pornit, acesta se va conecta automat la ultimul dispozitiv conectat. Rețineți că dispozitivul trebuie să fie pornit și funcția Bluetooth activată.
- Raza de funcționare în modul Bluetooth este de 10 metri. Depășirea acestei raze va întrerupe conexiunea Bluetooth.

MOD USB

- Conectați unitatea USB la intrarea USB-A. Dispozitivul va detecta automat unitatea conectată și va începe redarea.
- Folosiți butonul ►► pentru redare/pauză și ◀◀ / ►► pentru a comuta la piesa anterioară/următoare.

INTRARE AUX

1. Apăsati butonul **MODE** pentru a comuta la modul AUX.
2. Conectați o mufă a cablului jack de 3,5 mm la intrarea AUX a radioului. Conectați celălalt capăt la ieșirea dispozitivului de pe care doriți să redați muzică.
3. Apăsati ►► în timpul redării pentru a dezactiva sunetul.
4. Controlați redarea muzicii de pe dispozitivul conectat.

MOD CARD MICROSD

- Introduceți cardul microSD în slotul corespunzător de pe lateralul radioului. Dispozitivul va detecta automat cardul conectat și va începe redarea.
- Folosiți butonul ►► pentru redare/pauză și ◀◀ / ►► pentru a comuta la piesa anterioară/următoare.
- *Notă: Dispozitivul acceptă carduri microSD de până la 64 GB.*

SPECIFICAȚII

KM0832	KM0833
CARACTERISTICI PRINCIPALE	CARACTERISTICI PRINCIPALE
Antenă telescopică Panou solar pliabil Indicatori LED Suport pentru smartphone Mâner de transport	Antenă telescopică Iluminare de fundal LED Indicatori LED Mâner de transport pliabil
DATE TEHNICE	DATE TEHNICE
Frecvență radio: • AM: 522 – 1620 kHz • FM: 87 – 108 MHz • SW: 5,9 – 18 MHz Difuzor: 2,5" (63,5 mm) Impedanță: 2 Ohm Putere de ieșire: 5 W Bluetooth 6.0 Interval frecvență Bluetooth: 2402 – 2480 MHz Putere maximă de ieșire Bluetooth: 90 dB Intrări: • Intrare AUX (mufă jack 3,5 mm) • Slot card microSD (max. 64 GB) • Intrare USB-A • Intrare USB-C (încărcare) Timp de funcționare cu o singură încărcare: până la 220 de minute Timp de încărcare: până la 3 ore Baterie: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Alimentare suplimentară: 2 baterii LR20 (nu sunt incluse) Consum de energie: 6 W Alimentare: 5 V / 1 A Greutate: 585 g Dimensiuni: 166 x 87,5 x 130 mm Setul include: cablu USB-C	Frecvență radio: • AM: 520 – 1730 kHz • FM: 87 – 108 MHz • SW: 5,9 – 18 MHz Difuzor: 2,25" (57 mm) Impedanță: 2 Ohm Putere de ieșire: 5 W Bluetooth 6.0 Interval frecvență Bluetooth: 2402 – 2480 MHz Putere maximă de ieșire Bluetooth: 90 dB Intrări: • Intrare AUX (mufă jack 3,5 mm) • Slot card microSD (max. 64 GB) • Intrare USB-A • Intrare USB-C (încărcare) Timp de funcționare cu o singură încărcare: până la 130 de minute Timp de încărcare: până la 3 ore Baterie: 18650, 3,7 V; 1200 mAh Alimentare suplimentară: 2 baterii LR20 (nu sunt incluse) Consum de energie: 6 W Alimentare: 5 V / 1 A Greutate: 629 g Dimensiuni: 185 x 77,5 x 150 mm Setul include: cablu USB-C

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că KM0832/KM0833 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA. office@lechpol.ro



Krüger&Matz is a registered trademark